

MANUAL DE USUARIO

Mx Onda

ESTUFA DE GAS RADIANTE

MODELO: **MX-EG2750**



CE 0845-15

ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Una vez agotada la vida útil de este producto, no lo tire a la basura doméstica.

Deposítelo en el contenedor adecuado de un punto limpio de su localidad, para su posterior reciclado.



¡MUY IMPORTANTE!

El regulador así como el tubo flexible para el gas no vienen incluidos. La instalación del regulador así como del tubo flexible ha de ser realizado únicamente por un instalador autorizado.

INTRODUCCIÓN

MX ONDA le agradece la deferencia que ha tenido al adquirir este producto.

La estufa de gas radiante modelo **MX-EG2750** ha sido fabricada con materiales de alta calidad, su diseño hace que se adapte a cualquier tipo de ambiente. Entre otras tiene las siguientes características:

- Compatible con gas butano y propano.
- Admite bombonas de gas de 5 a 12,5 Kg, dimensiones máximas de la bombona: 32 cm de diámetro y 55 cm de altura.
- 3 niveles de potencia calorífica: 1500 W, 2800 W y 4200 W.
- Apta para habitaciones de hasta 40 m².
- Sistema de encendido piezo-eléctrico.
- Triple sistema de seguridad
 - Analizador de atmósfera.
 - Sistema antivuelco.
 - Seguridad de llama.
- Rejilla de protección.
- Diseño compacto que facilita el almacenamiento.

ANTES DE UTILIZAR LA ESTUFA

- Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para un posterior uso.
- Después de quitar el embalaje, verifique que el aparato no esté dañado. En caso de duda no lo utilice; póngase en contacto con el personal de asistencia técnica.
- Las operaciones relativas a la instalación del regulador y del tubo flexible para el gas, se ha de realizar por un instalador especializado y autorizado.
- Los materiales de embalaje como bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc., no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son una fuente potencial de peligro.

- El fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado, incorrecto o imprudente del aparato.

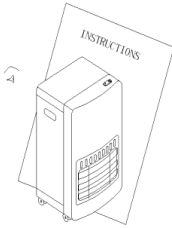
MEDIDAS DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos con gas que produzcan calor, siempre se deben respetar unas medidas básicas de seguridad para reducir el riesgo de asfixia, fuego, quemaduras y/o lesiones corporales. Entre estas medidas se incluyen las siguientes:

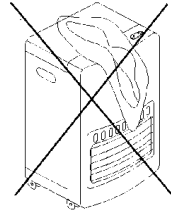
- El incumplimiento de estas medidas de seguridad o advertencias, podría dar como resultado quemaduras o lesiones graves.
- Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por parte del usuario no puede ser realizado por niños, a no ser que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Este aparato no puede ser usado por niños (de edad inferior a 8 años) o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones apropiadas sobre el uso del aparato y sean supervisadas por un adulto o persona responsable.
- Este aparato está diseñado solamente para uso doméstico, no profesional. MX ONDA no aceptará ninguna responsabilidad y la garantía carecerá de validez en caso de uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones.
- La estufa ha sido diseñada para su uso en interior, no exponga la estufa a la lluvia o humedad y no la use al aire libre.
- Utilice un regulador homologado que se ajuste a la presión de la bombona utilizada.
- No mantenga presionado el botón de control (encendido) durante más de 40 segundos.
- Nunca quite el regulador mientras la llave está en la posición de abierto.

- No cambie la bombona en una habitación con la presencia de fuego (cocina, chimenea, etc.).
- No exponga la bombona al calor extremo.
- No almacene una bombona en una habitación si en la misma hay una estufa en funcionamiento.
- No introduzca objetos o los dedos a través de la rejillas de protección.
- Dejar al menos 1 metro de separación entre la estufa y otra fuente de calor.
- No permita que personas no autorizadas manipulen la estufa.
- No utilice la estufa en baños, piscinas o vehículos de recreo como caravanas, autocaravanas, etc.
- Colocar siempre sobre una superficie lisa y horizontal.
- En funcionamiento o mientras esté caliente no cubra la estufa.
- No colocar la estufa cerca de tejidos, prendas de vestir, cortinas, visillos, ropa de cama u otros materiales inflamables.
- En caso de fuga de gas, cierre la llave y desconecte el regulador de la bombona.
- Asegúrese de que en la estancia donde esté la estufa, tenga una correcta ventilación. Utilizar únicamente en zonas bien ventiladas.
- Cuando abandone la sala apague la estufa.
- Si el tubo flexible para el gas está deteriorado o dañado, absténgase de usar la estufa y avise a un instalador autorizado para la sustitución del tubo flexible para el gas.
- No use la estufa en estancias con personas con movilidad reducida o no puedan salir por su propio pie.
- En caso de avería, anomalías, sí la estufa se ha caído y deteriorado, no utilice la estufa y no intente repararla por su cuenta. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial MX ONDA más cercano.

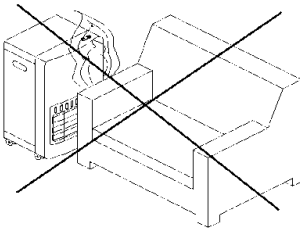
MEDIDAS DE SEGURIDAD



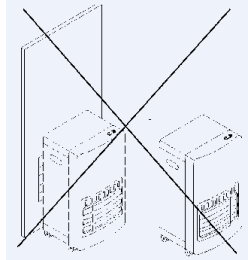
Utilice la estufa de acuerdo a las instrucciones de uso descritas en el manual de usuario. Guarde el manual de usuario en un lugar seguro.



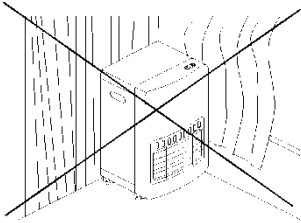
No ponga ropa u otros materiales sobre la estufa. La estufa podría recalentarse o la ropa u otros materiales podrían prenderse.



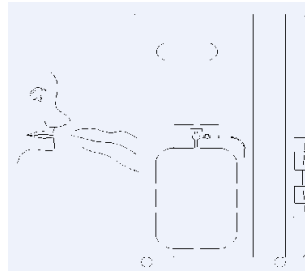
No coloque la estufa próxima a sillones, muebles, cortinas u otros objetos inflamables o que se puedan dañar con el calor.



Mientras la estufa esté funcionando no la mueva de una estancia a otra.



No coloque la estufa próxima a paredes con cortinas u otros materiales inflamables. Siempre ha de respetar la distancia mínima con otros objetos que es de 20 cm lateral y 150 cm frontal. La parte frontal debe estar orientada hacia el centro de la habitación. Tenga mucha precaución ya que la estufa puede girar si es golpeada por un niño, un perro, etc.



Si hay fuga de gas cierre la llave del regulador pero no lo desconecte de la bombona. Para detectar fugas de gas gire lentamente la llave del regulador y pase una esponja humedecida con agua y jabón por las uniones. Donde se formen burbujas hay una fuga de gas. Si se confirma la fuga de gas no use la estufa y llame a un instalador autorizado.

VENTILACIÓN

La estufa consume oxígeno mientras está en funcionamiento. Por esta razón, se debe proporcionar una ventilación adecuada en las habitaciones en las que se use la estufa. Esto asegura la eliminación de los productos derivados de la combustión y permite la entrada de aire de nuevo y limpio. Si la habitación está totalmente cerrada la llama se apagará pasados unos minutos.

La ventilación adecuada debería reducir considerablemente la posibilidad de que se produzca condensación. La siguiente tabla muestra los tamaños de habitación más pequeños adecuados para cada ajuste de calor y la superficie de ventilación, que deben proporcionarse.

VOLUMEN HABITACION	SUPERFICIE VENTILACION	
	Nivel Bajo	Nivel Alto
84 metros cúbicos	105cm ²	105 cm ²

INSTALACIÓN DEL REGULADOR Y DEL TUBO FLEXIBLE

Utilice un regulador homologado y de acuerdo a la presión de la bombona de gas que desee utilizar, el tubo flexible para el gas ha de estar certificado y homologado con una longitud de 50 cm, en ningún caso la longitud del tubo flexible debe superar 1 metro de longitud. La instalación del regulador así como del tubo flexible ha de ser realizado únicamente por un instalador autorizado.

Nota:

Si en algún momento detecta o piensa que puede haber una fuga de gas, puede usted mismo/a hacer la siguiente comprobación: Frote las zonas de unión del tubo flexible para el gas con el regulador y del interior de la estufa con una esponja humedecida con agua y jabón, si aparecen burbujas es señal de que hay una pérdida de gas, en tal caso cierre la llave del regulador y consulte con un instalador autorizado.

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBONA

Cuando sustituya la bombona siempre se ha de realizar en un espacio abierto y no fume mientras esté cambiando la bombona.

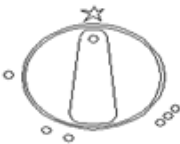
1. Apague la estufa y cierre la llave del regulador.
2. Extraiga el regulador.
3. Cambie la bombona vacía por una nueva
4. Inserte el regulador, y compruebe que este queda correctamente acoplado a la bombona.
5. Coloque la bombona en el habitáculo posterior, y verifique que el tubo de goma no esté retorcido o estrangulado, después cierre la tapa posterior.

MUY IMPORTANTE

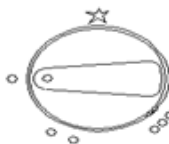
- La estufa y la bombona siempre deben estar en posición vertical. Si coloca la bombona en posición horizontal puede dañar la estufa.
- Al poner una bombona nueva se puede producir una ignición ya que en la bombona puede haber gas inerte. En este caso cambie la bombona.
- Cuando ponga la estufa en funcionamiento por primera vez o tras un período de tiempo sin usarse hágalo en el jardín o balcón. Tras quince minutos en funcionamiento ya puede ser utilizada en el interior.
- No utilice la estufa de gas mientras duerme.
- No utilice la estufa de gas en pisos que estén situados a gran altura ni en sótanos, baños o dormitorios.
- La rejilla es para prevenir el riesgo de incendio, quemaduras o lesiones. Nunca debe quitarse de la estufa.

USO DE LA ESTUFA DE GAS

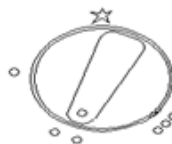
La estufa dispone de un control con cuatro posiciones: Encendido (Pos.1), Temperatura mínima (Pos.2), Temperatura media (Pos.3) y Temperatura máxima (Pos.4).



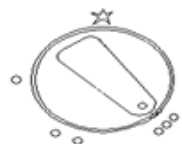
Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4

Encendido

Presione el botón de control y gírelo hacia la posición mínima durante 10 segundos, pasado este tiempo y mientras sigue manteniendo pulsado el botón de control, pulse varias veces el botón de encendido piezo-eléctrico hasta que se encienda la llama piloto, repita este proceso hasta que la llama piloto se encienda. Una vez encendida la llama piloto no pulse más el botón de encendido piezo-eléctrico y continúe presionando el botón de control durante 20 segundos más, después gire el botón de control hacia la posición de temperatura deseada. Si la llama piloto se apaga, repita este procedimiento.

Control de temperatura

Para seleccionar la temperatura presione suavemente el botón de control y gírelo hacia la temperatura deseada, temperatura baja (**POS 2**), temperatura media (**POS 3**) o temperatura máxima (**POS 4**)

Nota:

Asegúrese que cuando seleccione una temperatura el botón queda bloqueado (no gira) ya que sólo puede desbloquearse presionando de nuevo hacia abajo.

Apagado

Cierre la llave del regulador y gire el botón de control hacia la posición de encendido. Si la llama no se apaga quite el regulador de la bombona, la llama se apagará cuando no quede más gas en el tubo flexible de gas.

Si la estufa no va a ser utilizada durante un período largo de tiempo saque el regulador de la bombona y coloque de nuevo el tapón protector de la bombona.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpeza y almacenamiento

Antes de proceder a la limpieza de la estufa, asegúrese que está totalmente fría. No utilice alcohol ni productos abrasivos y no permita que el aparato entre en contacto con agentes volátiles como gasolina, disolventes, insecticidas, etc.

1. Desconecte el regulador de la bombona y extraiga la bombona de su alojamiento.
2. Limpie la superficie exterior así como el compartimento de la bombona con un paño ligeramente húmedo con una solución jabonosa.
3. Para limpiar los quemadores, extraiga la rejilla de protección y pase un trapo limpio y seco por la superficie.

Para almacenar la estufa desconecte el regulador de la bombona, después extraiga la bombona y guárdela en una zona bien ventilada, lejos de materiales combustibles y de fuentes de calor, nunca en un sótano o buhardilla. Proteja la estufa del polvo mediante un plástico o una funda.

Mantenimiento

Cada vez que vaya a poner la estufa en funcionamiento ha de revisar el tubo flexible para el gas y sustituirlo si está desgastado, dañado o caducado. Para su sustitución diríjase a un instalador autorizado.

Le recomendamos que un técnico revise la estufa cada 2 años.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Compatible con gas	Butano (G30) y propano (G31)
Tipo de quemador	Atmosférico
Sistema de encendido	Piezo-cerámico
Medias del inyector	0,59
Presión nominal	28-30/37
Potencia calorífica	
Mínimo	1500 W
Medio	2800 W
Máximo	4200 W
Consumo de gas	
Mínimo	110 g/h
Medio	200 g/h
Máximo	305 g/h
Compatible con bombonas	de 5 Kg a 12,5 Kg
Tamaño máximo de la bombona	32 cm x 55 cm (Ø, alto)
Dimensiones	420 x 250 x 730 mm (l, a, alto)
Peso (sin bombona)	10 Kg

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con la Directiva Europea:

EN 449:2002 +A1:2007 Aparatos de calefacción a gas

“MX, MX ONDA” y su logotipos son marcas registradas de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID

Teléfono de información y Servicio Técnico: **902 551 501**

E-MAIL: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>

MANUAL DE USUÁRIO

Mx Onda

FOGÃO DE GÁS RADIANTE

MODELO: **MX-EG2750**



CE 0845-15

ANTES DE USAR, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Quando o prazo de validade deste produto estiver esgotado, não o descarte no lixo doméstico.

Coloque-o no recipiente apropriado de um local limpo na sua área, para reciclagem posterior.



MUITO IMPORTANTE!

O regulador e a mangueira de gás não estão incluídos. A instalação do regulador e da mangueira deve ser realizada apenas por um instalador autorizado.

INTRODUÇÃO

A MX ONDA agradece pela deferência que teve ao comprar este produto.

O fogão a gás radiante modelo **MX-EG2750** foi fabricado com materiais de alta qualidade, seu design faz com que se adapte a qualquer tipo de ambiente. Entre outras, possui as seguintes características:

- Compatível com gás butano e propano.
- Admite cilindros de gás de 5 a 12,5 kg, dimensões máximas do cilindro: 32 cm de diâmetro e 55 cm de altura.
- 3 níveis de produção de calor: 1500 W, 2800 W e 4200 W.
- Adequado para salas de até 40 m².
- Sistema de ignição piezoelétrico.
- Sistema de segurança triplo
 - analisador de atmosfera.
 - Sistema anti-roll.
 - Segurança contra chamas.
- Grade de proteção.
- Design compacto que facilita o armazenamento.

ANTES DE USAR O FOGÃO

- Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para uso posterior.
- Após remover a embalagem, verifique se o aparelho não está danificado. Em caso de dúvida, não use; Entre em contato com a equipe de suporte técnico.
- As operações relacionadas à instalação do regulador e da mangueira de gás devem ser realizadas por um instalador especializado e autorizado.

- Os materiais de embalagem, como sacolas plásticas, espuma de poliestireno, etc., não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois são uma fonte potencial de perigo.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos decorrentes do uso inadequado, incorreto ou imprudente do dispositivo.

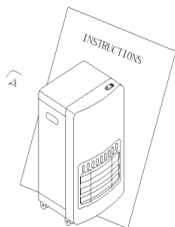
MEDIDAS DE SEGURANÇA

Ao usar aparelhos com gás que produz calor, sempre devem ser seguidas medidas básicas de segurança para reduzir o risco de asfixia, incêndio, queimaduras e / ou lesões corporais. Essas medidas incluem o seguinte:

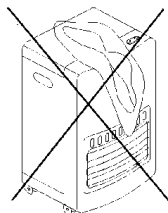
- O não cumprimento dessas medidas ou avisos de segurança pode resultar em queimaduras ou ferimentos graves.
- As crianças não devem brincar com este dispositivo. A limpeza e manutenção a serem executadas pelo usuário não podem ser realizadas por crianças, a menos que elas tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este dispositivo não pode ser usado por crianças (menores de 8 anos de idade) ou pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções apropriadas sobre o uso do dispositivo e sejam supervisionadas por um adulto ou pessoa responsável.
- Este aparelho foi projetado apenas para uso doméstico, não profissional. O MX ONDA não aceita nenhuma responsabilidade e a garantia não será válida em caso de uso inadequado ou falha no cumprimento das instruções.
- O fogão foi projetado para uso interno, não o exponha à chuva ou umidade e não o use ao ar livre.
- Use um regulador aprovado que corresponda à pressão do cilindro usado.
- Não pressione e mantenha pressionado o botão de controle (energia) por mais de 40 segundos.

- Nunca remova o regulador enquanto a chave estiver na posição aberta.
- Não troque a garrafa em uma sala com presença de fogo (cozinha, lareira, etc.).
- Não exponha a garrafa a calor extremo.
- Não guarde uma garrafa em uma sala se houver um fogão em operação.
- Não insira objetos ou dedos através das grades de proteção.
- Deixe pelo menos 1 metro de separação entre o fogão e outra fonte de calor.
- Não permita que pessoas não autorizadas manuseiem o fogão.
- Não use o fogão em banheiros, piscinas ou veículos recreativos, como caravanas, trailers, etc.
- Coloque sempre em uma superfície lisa e horizontal.
- Em funcionamento ou enquanto estiver quente, não cubra o fogão.
- Não coloque o fogão próximo a tecidos, roupas, cortinas, cortinas, roupas de cama ou outros materiais inflamáveis.
- Em caso de vazamento de gás, feche a chave e desconecte o regulador do cilindro.
- Certifique-se de que, na sala onde está o fogão, você tenha ventilação adequada. Use somente em áreas bem ventiladas.
- Quando você sair da sala, desligue o fogão.
- Se a mangueira de gás estiver danificada ou danificada, evite usar o fogão e notifique um instalador autorizado para a substituição da mangueira de gás.
- Não use o fogão em salas com pessoas com mobilidade reduzida ou não possam sair com os próprios pés.
- Em caso de falha, as anomalias, se o fogão cair e se deteriorar, não o utilize e não tente repará-lo por conta própria. Entre em contato com o Serviço Técnico Oficial MX ONDA mais próximo.

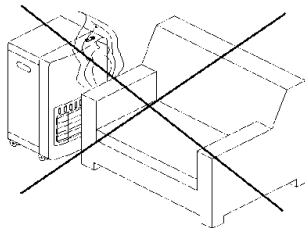
MEDIDAS DE SEGURANÇA



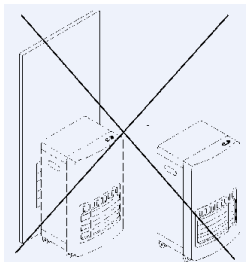
Use o fogão de acordo com as instruções de uso descritas no manual do usuário. Mantenha o manual do usuário em um local seguro.



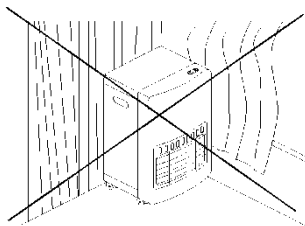
Não coloque roupas ou outros materiais no fogão. O fogão pode superaquecer ou roupas ou outros materiais podem incendiar-se.



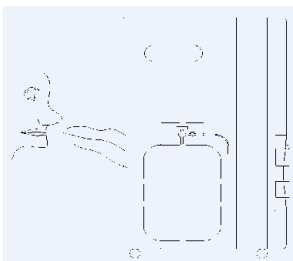
Não coloque o fogão próximo a poltronas, móveis, cortinas ou outros objetos inflamáveis ou que possam ser danificados pelo calor.



Enquanto o fogão estiver funcionando, não o mova de uma sala para outra.



Não coloque o fogão próximo a paredes com cortinas ou outros materiais inflamáveis. Você deve sempre respeitar a distância mínima com outros objetos que são 20 cm laterais e 150 cm frontais. A frente deve estar voltada para o centro da sala. Tenha muito cuidado, pois o fogão pode girar se for atingido por uma criança, um cachorro, etc.



Se houver um vazamento de gás, feche o regulador, mas não o desconecte do cilindro. Para detectar vazamentos de gás, gire a chave do regulador lentamente e passe uma esponja umedecida em água e sabão pelas articulações. Onde as bolhas se formam, há um vazamento de gás. Se houver um vazamento de gás, não use o fogão e chame um instalador autorizado.

VENTILAÇÃO

O fogão consome oxigênio enquanto está em funcionamento. Por esse motivo, deve ser fornecida ventilação adequada nas salas onde o fogão é usado. Isso garante a eliminação de produtos derivados da combustão e permite a entrada de ar fresco e limpo. Se a sala estiver completamente fechada, a chama se apagará após alguns minutos.

A ventilação adequada deve reduzir significativamente a possibilidade de condensação. A tabela a seguir mostra os menores tamanhos de ambiente adequados para cada configuração de calor e a superfície de ventilação, que devem ser fornecidos.

VOLUME DA SALA	SUPERFÍCIE DE VENTILAÇÃO	
	Nível baixo	Alto nível
84 m ³	105cm ²	105 cm ²

INSTALAÇÃO DO REGULADOR E DO TUBO FLEXÍVEL

Use um regulador aprovado e, de acordo com a pressão do cilindro de gás que você deseja usar, a mangueira de gás deve ser certificada e aprovada com um comprimento de 50 cm. Em nenhum caso, o comprimento da mangueira deve exceder 1 metro de comprimento. A instalação do regulador e da mangueira deve ser realizada apenas por um instalador autorizado.

Nota:

Se a qualquer momento detectar ou achar que pode haver um vazamento de gás, faça o seguinte: Esfregue as áreas de conexão da mangueira de gás com o regulador e dentro do fogão com uma esponja umedecida com água. água e sabão, se aparecerem bolhas, é um sinal de perda de gás; nesse caso, feche a chave do regulador e consulte um instalador autorizado.

SUBSTITUIÇÃO DO BOMBONA

Ao substituir a garrafa, ela sempre deve ser realizada em um espaço aberto e não fume enquanto estiver trocando a garrafa.

1. Desligue o fogão e feche a chave do regulador.
2. Retire o regulador.
3. Substitua a garrafa vazia por uma nova
4. Insira o regulador e verifique se ele está conectado corretamente ao cilindro.
5. Coloque a garrafa no compartimento de passageiros traseiro e verifique se o tubo de borracha não está torcido ou estrangulado e feche a tampa traseira.

MUITO IMPORTANTE

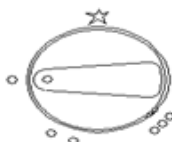
- O fogão e a garrafa devem estar sempre na vertical. Se você colocar o cilindro na posição horizontal, poderá danificar o fogão.
- Ao colocar um novo cilindro, uma ignição pode ocorrer, pois no cilindro pode haver gás inerte. Nesse caso, substitua o frasco.
- Ao operar o fogão pela primeira vez ou após um período sem usá-lo, faça-o no jardim ou na varanda. Após quinze minutos em operação, ele já pode ser usado em ambientes fechados.
- Não use o fogão a gás enquanto dorme.
- Não use o fogão a gás em pisos altos ou em caves, banheiros ou quartos.
- A grelha é para evitar o risco de incêndio, queimaduras ou ferimentos. Nunca deve ser retirado do fogão.

UTILIZAÇÃO DO FOGÃO A GÁS

O fogão possui um controle com quatro posições: Ligado (Pos. 1), Temperatura mínima (Pos. 2), Temperatura média (Pos. 3) e Temperatura máxima (Pos. 4).



Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4

Ignição do fogão

Pressione o botão de controle e gire-o para a posição mínima por 10 segundos. Após esse período, e enquanto ainda pressiona o botão de controle, pressione o botão de ignição piezoelétrico várias vezes até que a chama do piloto acenda, repita esse processo até Deixar a chama do piloto acender. Quando a chama do piloto estiver acesa, não pressione mais o botão de ignição piezoelétrico e continue pressionando o botão de controle por mais 20 segundos; depois, gire o botão de controle para a posição de temperatura desejada. Se a chama do piloto apagar, repita este procedimento.

Controle de temperatura

Para selecionar a temperatura, pressione suavemente o botão de controle e gire-o para a temperatura desejada, baixa temperatura (**POS 2**), temperatura média (**POS 3**) ou temperatura máxima (**POS 4**).

Nota:

Certifique-se de que, ao selecionar uma temperatura, o botão esteja travado (não gire), pois ele só pode ser desbloqueado pressionando novamente.

Fogão desligado

Feche a chave do regulador e gire o botão de controle para a posição ligado. Se a chama não se apagar, remova o regulador do cilindro, a chama se apagará quando não houver mais gás na mangueira de gás.

Se o fogão não for utilizado por um longo período de tempo, remova o regulador da garrafa e recoloque a tampa protetora da garrafa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza e armazenamento

Antes de limpar o fogão, verifique se está completamente frio. Não use álcool ou produtos abrasivos e não permita que o dispositivo entre em contato com agentes voláteis, como gasolina, solventes, inseticidas, etc.

1. Desconecte o regulador do cilindro e remova o cilindro de seu alojamento.
2. Limpe a superfície externa e o compartimento da garrafa com um pano levemente úmido com uma solução com sabão.
3. Para limpar os queimadores, remova a grade de proteção e limpe a superfície e limpe-a.

Para guardar o fogão, desconecte o regulador da garrafa, remova-a e guarde-a em uma área bem ventilada, longe de materiais combustíveis e fontes de calor, nunca em um porão ou sótão. Proteja o fogão do pó com um plástico ou uma cobertura.

Manutenção

Cada vez que o fogão é colocado em operação, é necessário verificar a mangueira de gás e substituí-la se estiver gasta, danificada ou vencida. Para substituição, entre em contato com um instalador autorizado.

Recomendamos que um técnico verifique o fogão a cada 2 anos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Compatível com gás	Butano (G30) e propano (G31)
Tipo de queimador	Atmosférico
Sistema de ignição	Piezo-cerâmico
Meias injetoras	0,59
Pressão nominal	28-30 / 37
Saída de calor	
Mínimo	1500 W
Médio	2800 W
Máximo	4200 W
Consumo de gás	
Mínimo	110 g / h
Médio	200 g / h
Máximo	305 g / h
Compatível com garrafas	de 5 kg a 12,5 kg
Tamanho máximo do garrafa	32 cm x 55 cm (Ø, altura)
Dimensões	420 x 250 x 730 mm (L, W, H)
Peso (sem garrafa)	10 Kg

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia:

EN 449: 2002 + A1: 2007 Dispositivos de aquecimento a gás

"MX, MX ONDA" e seus logo tipos são marcas registadas da MX ONDA, S.A.

Telefone das informações e do serviço técnico: **+34 902 551 501**

MX ONDA, S .A.

Isla de Java, 37

28034 – MADRID (SPANHA)

E-MAIL: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>

MANUEL D'UTILISATION

Mx Onda

RÉCHAUD À GAZ

MODÈLE: **MX-EG2750**



CE 0845-15

AVANT L'UTILISATION, LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL

Une fois que la durée de vie de ce produit est épuisée, ne le jetez pas avec les ordures ménagères.
Placez-le dans le récipient approprié d'un endroit propre dans votre région, pour un recyclage ultérieur.



TRÈS IMPORTANT!

Le régulateur et le tuyau de gaz ne sont pas inclus.
L'installation du détendeur et du tuyau ne doit être effectuée que par un installateur agréé.

INTRODUCTION

MX ONDA vous remercie pour la déférence que vous avez eue lors de l'achat de ce produit. Le modèle de cuisinière à gaz rayonnant **MX-EG2750** a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité. Sa conception lui permet de s'adapter à tout type d'environnement. Entre autres, il présente les caractéristiques suivantes:

- Compatible avec le gaz butane et propane.
- Il admet des bouteilles de gaz de 5 à 12,5 kg, dimensions maximales de la bouteille: 32 cm de diamètre et 55 cm de hauteur.
- 3 niveaux de puissance thermique: 1500 W, 2800 W et 4200 W.
- Convient aux pièces jusqu'à 40 m².
- Système d'allumage piézo-électrique.
- Système de sécurité triple
 - - Analyseur d'atmosphère.
 - - Système anti-roulis.
 - - Sécurité de la flamme.
- Grille de protection.
- Conception compacte qui facilite le stockage.

AVANT D'UTILISER LE POÊLE

- Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure.
- Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas; Contactez le support technique.
- Les opérations relatives à l'installation du détendeur et du tuyau de gaz doivent être effectuées par un installateur spécialisé et autorisé.

- Les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique, la mousse de polystyrène, etc. ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, inappropriée ou imprudente de l'appareil.

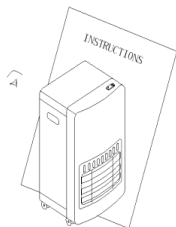
MESURE DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils fonctionnant au gaz, des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'asphyxie, d'incendie, de brûlures et / ou de lésions corporelles. Ces mesures comprennent les suivantes:

- Le non-respect de ces mesures de sécurité ou de ces avertissements peut provoquer des brûlures ou des blessures graves.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance à effectuer par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants (de moins de 8 ans) ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, à moins d'avoir reçu les instructions appropriées sur l'utilisation de l'appareil et sous la surveillance d'un adulte. ou personne responsable.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et non professionnel. MX ONDA n'acceptera aucune responsabilité et la garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation non conforme ou de non-respect des instructions.
- Le poêle a été conçu pour une utilisation en intérieur, ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité et ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Utilisez un détendeur approuvé qui correspond à la pression de la bouteille utilisée.

- N'appuyez pas sur le bouton de commande (alimentation) pendant plus de 40 secondes.
- Ne retirez jamais le régulateur lorsque la clé est en position ouverte.
- Ne changez pas la bouteille dans une pièce où il y a du feu (cuisine, cheminée, etc.).
- Ne pas exposer la bouteille à une chaleur extrême.
- Ne rangez pas de bouteille dans une pièce si un poêle est en marche.
- Ne pas insérer d'objets ou de doigts à travers les grilles de protection.
- Laissez au moins 1 mètre de séparation entre le poêle et une autre source de chaleur.
- Ne laissez pas des personnes non autorisées manipuler le poêle.
- N'utilisez pas le poêle dans les salles de bains, les piscines ou les véhicules de loisirs tels que caravanes, camping-cars, etc.
- Toujours placer sur une surface lisse et horizontale.
- En fonctionnement ou à chaud, ne couvrez pas le poêle.
- Ne placez pas le poêle à proximité de tissus, vêtements, rideaux, rideaux, literie ou autres matériaux inflammables.
- En cas de fuite de gaz, fermez la clé et débranchez le régulateur de la bouteille.
- Assurez-vous que la pièce où se trouve le poêle est bien ventilée. Utilisez uniquement dans des zones bien ventilées.
- Lorsque vous quittez la pièce, éteignez le poêle.
- Si le tuyau à gaz est endommagé, n'utilisez pas le réchaud et contactez un installateur agréé pour le remplacement du tuyau.
- N'utilisez pas le poêle dans des pièces accessibles aux personnes à mobilité réduite ou ne pouvant pas partir seules.
- En cas de panne, d'anomalie, si le poêle est tombé et s'est détérioré, n'utilisez pas le poêle et n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le service technique officiel MX ONDA le plus proche.

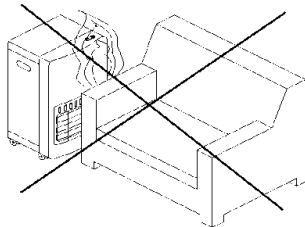
MESURE DE SÉCURITÉ



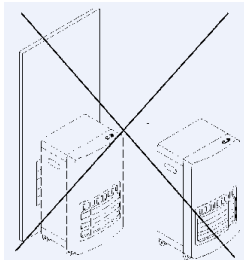
Utilisez le poêle conformément aux instructions d'utilisation décrites dans le manuel d'utilisation. Conservez le manuel d'utilisation dans un endroit sûr.



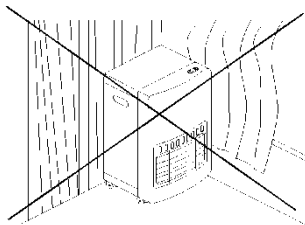
Ne mettez pas de vêtements ou d'autres matériaux sur la cuisinière. Le poêle pourrait surchauffer ou les vêtements ou autres matériaux pourraient s'enflammer.



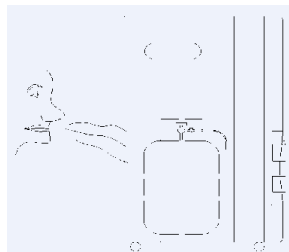
Ne placez pas le poêle à proximité de fauteuils, meubles, rideaux ou autres objets inflammables ou qui pourraient être endommagés par la chaleur.



Pendant que le poêle est en marche, ne le déplacez pas d'une pièce à l'autre.



Ne placez pas le poêle près des murs avec des rideaux ou d'autres matériaux inflammables. Vous devez toujours respecter la distance minimale avec les autres objets situés à 20 cm de côté et à 150 cm de face. La façade doit faire face au centre de la pièce. Soyez très prudent car le poêle peut tourner s'il est frappé par un enfant, un chien, etc.



En cas de fuite de gaz, fermez la clé du régulateur mais ne la débranchez pas de la bouteille. Pour détecter les fuites de gaz, tournez lentement la clé du régulateur et passez une éponge imbibée d'eau et de savon dans les joints. Là où des bulles se forment, il y a une fuite de gaz. Si la fuite de gaz est confirmée, n'utilisez pas le réchaud et appelez un installateur agréé.

VENTILATION

Le poêle consomme de l'oxygène pendant son fonctionnement. Pour cette raison, une ventilation adéquate doit être fournie dans les pièces où le poêle est utilisé. Cela garantit l'élimination des produits dérivés de la combustion et permet l'entrée d'air frais et propre. Si la pièce est complètement fermée, la flamme s'éteindra au bout de quelques minutes.

Une ventilation adéquate devrait réduire considérablement le risque de condensation. Le tableau suivant indique les plus petites tailles de pièce adaptées à chaque réglage de chaleur et la surface de ventilation à prévoir.

VOLUME DE LA CHAMBRE	SURFACE DE VENTILATION	
	Niveau bas	Haut niveau
84 m ³	105cm ²	105 cm ²

INSTALLATION DU RÉGULATEUR ET DU TUBE FLEXIBLE

Utilisez un détendeur agréé et en fonction de la pression de la bouteille de gaz que vous souhaitez utiliser, le tuyau de gaz doit être certifié et approuvé avec une longueur de 50 cm. En aucun cas la longueur du tuyau ne doit dépasser 1 mètre de long. L'installation du détendeur et du tuyau ne doit être effectuée que par un installateur agréé.

Note:

Si, à un moment quelconque, vous détectez une fuite de gaz ou pensez qu'il pourrait y avoir une fuite de gaz, vous pouvez effectuer les vérifications suivantes: frottez les zones de raccordement du tuyau de gaz avec le régulateur et à l'intérieur du réchaud avec une éponge imbibée eau et savon, si des bulles apparaissent, cela indique une perte de gaz. Dans ce cas, fermez la clé de réglage et consultez un installateur agréé.

REPLACEMENT DE LA BOUTEILLE

Lors du remplacement du flacon, celui-ci doit toujours être effectué dans un espace ouvert et ne pas fumer pendant le remplacement du flacon.

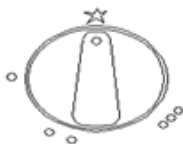
1. Éteignez le poêle et fermez la clé du régulateur.
2. Retirez le régulateur.
3. Remplacez la bouteille vide par une nouvelle
4. Insérez le détendeur et vérifiez qu'il est correctement fixé au cylindre.
5. Placez la bouteille dans le compartiment passager arrière et vérifiez que le tube en caoutchouc n'est pas tordu ou étranglé, puis fermez le capot arrière.

TRÈS IMPORTANT

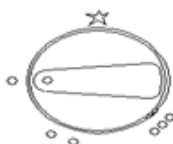
- Le réchaud et la bouteille doivent toujours être debout. Si vous placez le cylindre en position horizontale, cela peut endommager le poêle.
- Lors de l'installation d'un nouveau bouteille, un allumage peut se produire car il peut y avoir du gaz inerte dans le cylindre. Dans ce cas, remplacez la bouteille.
- Lorsque vous utilisez le poêle pour la première fois ou après une période de temps sans l'utiliser, faites-le dans le jardin ou sur le balcon. Après quinze minutes de fonctionnement, il peut déjà être utilisé à l'intérieur.
- N'utilisez pas la cuisinière à gaz pendant que vous dormez.
- N'utilisez pas le réchaud à gaz sur les étages en hauteur, dans les sous-sols, les salles de bain ou les chambres à coucher.
- Le gril empêche les risques d'incendie, de brûlures et de blessures. Il ne devrait jamais être retiré du poêle.

UTILISATION DU POÊLE À GAZ

Le poêle a une commande à quatre positions: On (Pos. 1), Température minimum (Pos. 2), Température moyenne (Pos. 3) et Température maximum (Pos. 4).



Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4

Allumage de la cuisinière à gaz

Appuyez sur le bouton de commande et tournez-le au minimum pendant 10 secondes. Après ce temps, tout en maintenant le bouton de commande enfoncé, appuyez plusieurs fois sur le bouton d'allumage piézo-électrique jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Répétez l'opération jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Une fois que la flamme de la veilleuse est allumée, n'appuyez pas davantage sur le bouton d'allumage piézo-électrique et continuez d'appuyer sur le bouton de commande pendant 20 secondes supplémentaires, puis tournez le bouton de commande sur la position de température désirée. Si la veilleuse s'éteint, répétez cette procédure.

Contrôle de la température

Pour sélectionner la température, appuyez doucement sur le bouton de commande et réglez-le sur la température désirée, la température basse (**POS 2**), la température moyenne (**POS 3**) ou la température maximale (**POS 4**).

Note:

Assurez-vous que lorsque vous sélectionnez une température, le bouton est verrouillé (ne tourne pas) car il ne peut être déverrouillé qu'en appuyant à nouveau.

Poêle éteint

Fermez la clé du régulateur et tournez le bouton de commande en position marche. Si la flamme ne s'éteint pas, retirez le régulateur de la bouteille, la flamme s'éteindra lorsqu'il ne restera plus de gaz dans le tuyau de gaz.

Si le poêle ne va pas être utilisé pendant une longue période, retirez le détendeur de la bouteille et replacez le capuchon protecteur de la bouteille.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN**Nettoyage et stockage**

Avant de nettoyer le poêle, assurez-vous qu'il est complètement froid. N'utilisez pas d'alcool ni de produits abrasifs et ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des agents volatils tels que l'essence, les solvants, les insecticides, etc.

1. Débranchez le régulateur de bouteille et retirez la bouteille de son logement.
2. Nettoyez la surface extérieure ainsi que le compartiment à bouteilles avec un chiffon légèrement humide avec une solution savonneuse.
3. Pour nettoyer les brûleurs, retirez la grille de protection et essuyez la surface, propre et sèche.

Pour ranger le poêle, débranchez le régulateur de la bouteille, puis retirez la bouteille et rangez-la dans un endroit bien ventilé, à l'écart des sources de chaleur et des matières combustibles, jamais dans un sous-sol ou un grenier. Protégez le poêle de la poussière avec un plastique ou un couvercle.

La maintenance

Chaque fois que le poêle doit être mis en marche, il est nécessaire de vérifier le tuyau de gaz et de le remplacer s'il est usé, endommagé ou périmé. Pour le remplacement, contactez un installateur agréé.

Nous recommandons qu'un technicien vérifie le poêle tous les 2 ans.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compatible avec les gaz	Butane (G30) et propane (G31)
Type de brûleur	Atmosphérique
Système d'allumage	Piézo-céramique
Bas injecteur	0,59
Pression nominale	28-30 / 37
Production de chaleur	
Minimum	1500 W
Moyenne	2800 W
Maximum	4200 W
Consommation de gaz	
Minimum	110 g / h
Moyenne	200 g / h
Maximum	305 g / h
Compatible avec les bouteilles	de 5 kg à 12,5 kg
Taille maximale de la bouteille	32 cm x 55 cm (Ø, hauteur)
Dimensions	420 x 250 x 730 mm (L, L, H)
Poids (sans bouteille)	10 kg

Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce produit est conforme à la Directive Européenne:

EN 449: 2002 + A1: 2007 Appareils de chauffage au gaz

"MX, MX ONDA" et les logos sont des marques déposées de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.

Isla de Java, 37

28034 – MADRID (SPAGNE)

Téléphone Service d'information et: **+34 902 551 501**

E-MAIL: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>

MANUALE D'USO

Mx Onda

STUFA A GAS RADIANTE

MODELLO: MX-EG2750



CE 0845-15

PRIMA DI UTILIZZARE IL MANUALE DI LEGGERE ATTENTAMENTE

Una volta esaurita la durata di conservazione di questo prodotto, non gettarlo nei rifiuti domestici. Mettilo nel contenitore appropriato di un punto pulito nella tua zona, per un successivo riciclaggio.



MOLTO IMPORTANTE!

Il regolatore e il tubo del gas non sono inclusi. L'installazione del regolatore e del tubo flessibile deve essere eseguita solo da un installatore autorizzato

INTRODUZIONE

MX ONDA ti ringrazia per la deferenza che hai avuto durante l'acquisto di questo prodotto.

La stufa a gas radiante modello **MX-EG2750** è stata realizzata con materiali di alta qualità, il suo design lo rende adatto a qualsiasi tipo di ambiente. Tra l'altro ha le seguenti caratteristiche:

- Compatibile con butano e gas propano.
- Ammette bombole di gas da 5 a 12,5 Kg, dimensioni massime della bombola: 32 cm di diametro e 55 cm di altezza.
- 3 livelli di potenza termica: 1500 W, 2800 W e 4200 W.
- Adatto per ambienti fino a 40 m².
- Sistema di accensione piezoelettrico.
- Triplo sistema di sicurezza
 - Analizzatore di atmosfera.
 - Sistema antirollio.
 - Sicurezza della fiamma.
- Griglia di protezione.
- Design compatto che facilita lo stoccaggio.

PRIMA DI USARE LA STUFA

- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un uso successivo.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio, verificare che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di dubbio non utilizzarlo; Contattare il personale di supporto tecnico.
- Le operazioni relative all'installazione del regolatore e del tubo flessibile del gas devono essere eseguite da un installatore specializzato e autorizzato.

- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica, schiuma di polistirolo, ecc., Non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio, scorretto o sconsiderato del dispositivo.

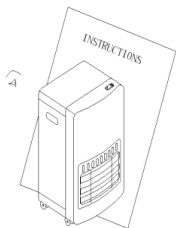
MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi a gas che producono calore, è necessario seguire sempre le misure di sicurezza di base per ridurre il rischio di soffocamento, incendio, ustioni e / o lesioni personali. Queste misure includono quanto segue:

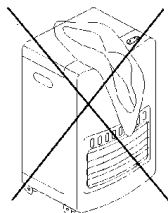
- La mancata osservanza di queste misure di sicurezza o avvertenze può provocare ustioni o lesioni gravi.
- I bambini non devono giocare con questo dispositivo. La pulizia e la manutenzione che devono essere eseguite dall'utente non possono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini (di età inferiore a 8 anni) o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto istruzioni adeguate sull'uso del dispositivo e siano supervisionati da un adulto o persona responsabile.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico, non professionale. MX ONDA non si assume alcuna responsabilità e la garanzia non sarà valida in caso di uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni.
- La stufa è stata progettata per uso interno, non esporre la stufa a pioggia o umidità e non utilizzarla all'aperto.
- Utilizzare un regolatore approvato che corrisponda alla pressione del cilindro utilizzato.
- Non tenere premuto il pulsante di controllo (accensione) per più di 40 secondi.

- Non rimuovere mai il regolatore mentre la chiave è in posizione aperta.
- Non cambiare la bottiglia in una stanza con la presenza di fuoco (cucina, camino, ecc.).
- Non esporre la bottiglia a calore estremo.
- Non conservare una bottiglia in una stanza se è in funzione una stufa.
- Non inserire oggetti o dita attraverso le griglie protettive.
- Lasciare almeno 1 metro di distanza tra la stufa e un'altra fonte di calore.
- Non consentire a persone non autorizzate di maneggiare la stufa.
- Non utilizzare la stufa in bagni, piscine o veicoli ricreativi come roulotte, camper, ecc.
- Posizionare sempre su una superficie liscia e orizzontale.
- Durante il funzionamento o mentre è caldo, non coprire la stufa.
- Non posizionare la stufa vicino a tessuti, indumenti, tende, tende, lenzuola o altri materiali infiammabili.
- In caso di perdite di gas, chiudere la chiave e scollegare il regolatore dal cilindro.
- Assicurarsi che nella stanza in cui si trova la stufa, si disponga di una ventilazione adeguata. Utilizzare solo in aree ben ventilate.
- Quando lasci la stanza, spegni la stufa.
- Se il tubo del gas è danneggiato o danneggiato, astenersi dall'utilizzare la stufa e informare un installatore autorizzato per la sostituzione del tubo del gas.
- Non utilizzare la stufa in stanze con persone a mobilità ridotta o che non possono uscire da sole.
- In caso di guasto, anomalie, se la stufa è caduta e si è deteriorata, non utilizzare la stufa e non tentare di ripararla da soli. Contattare il servizio tecnico ufficiale MX ONDA più vicino.

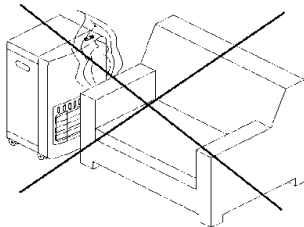
MISURE DI SICUREZZA



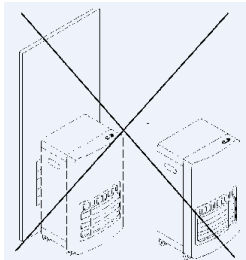
Utilizzare la stufa secondo le istruzioni per l'uso descritte nel manuale dell'utente. Conservare il manuale dell'utente in un luogo sicuro.



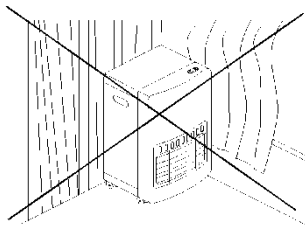
Non mettere vestiti o altri materiali sulla stufa. La stufa potrebbe surriscaldarsi o indumenti o altri materiali potrebbero incendiarsi.



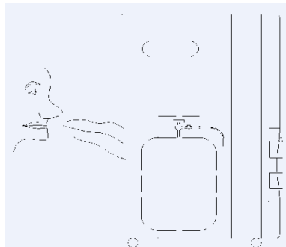
Non posizionare la stufa vicino a poltrone, mobili, tende o altri oggetti infiammabili o che potrebbero essere danneggiati dal calore.



Mentre la stufa è in funzione, non spostarla da una stanza all'altra.



Non posizionare la stufa vicino a pareti con tende o altri materiali infiammabili. È necessario rispettare sempre la distanza minima con altri oggetti di 20 cm di lato e 150 cm di lato. La parte anteriore dovrebbe essere rivolta verso il centro della stanza. Fai molta attenzione poiché la stufa può girare se viene colpita da un bambino, un cane, ecc.



Se c'è una perdita di gas, chiudere la chiave del regolatore ma non scollegarla dal cilindro. Per rilevare perdite di gas, girare lentamente la chiave del regolatore e far passare una spugna inumidita con acqua e sapone attraverso le articolazioni. Dove si formano le bolle c'è una perdita di gas. Se la perdita di gas viene confermata, non utilizzare la stufa e chiamare un installatore autorizzato.

VENTILAZIONE

La stufa consuma ossigeno mentre è in funzione. Per questo motivo, dovrebbe essere prevista un'adeguata ventilazione nei locali in cui viene utilizzata la stufa. Ciò garantisce l'eliminazione dei prodotti derivati dalla combustione e consente l'ingresso di aria fresca e pulita. Se la stanza è completamente chiusa, la fiamma si spegnerà dopo alcuni minuti.

Un'adeguata ventilazione dovrebbe ridurre significativamente la possibilità di condensa. La tabella seguente mostra le dimensioni della stanza più piccole adatte a ciascuna impostazione di calore e alla superficie di ventilazione, che dovrebbero essere fornite.

VOLUME DELLA CAMERA	SUPERFICIE DI VENTILAZIONE	
	Basso livello	Alto livello
84 m ³	105cm ²	105 cm ²

REGOLATORE E INSTALLAZIONE FLESSIBILE DEL TUBO

Utilizzare un regolatore approvato e in base alla pressione della bombola del gas che si desidera utilizzare, il tubo del gas deve essere certificato e approvato con una lunghezza di 50 cm, in nessun caso la lunghezza del tubo deve superare 1 metro di lunghezza. L'installazione del regolatore e del tubo flessibile deve essere eseguita solo da un installatore autorizzato.

Nota:

Se in qualsiasi momento si rileva o si pensa che potrebbe esserci una perdita di gas, è possibile effettuare autonomamente le seguenti operazioni: strofinare le aree di connessione del tubo del gas con il regolatore e all'interno della stufa con una spugna inumidita con acqua e sapone, se compaiono bolle, è un segno che c'è una perdita di gas, in questo caso chiudere la chiave del regolatore e consultare un installatore autorizzato.

SOSTITUZIONE DELLA BOMBONA

Quando si sostituisce la bottiglia, deve sempre essere eseguita in uno spazio aperto e non fumare durante la sostituzione della bottiglia.

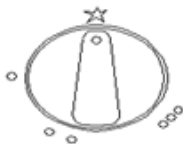
1. Spegnerla stufa e chiudere la chiave del regolatore.
2. Rimuovere il regolatore.
3. Sostituire la bottiglia vuota con una nuova
4. Inserire il regolatore e verificare che sia correttamente collegato al cilindro.
5. Posizionare la bottiglia nell'abitacolo posteriore e verificare che il tubo di gomma non sia attorcigliato o strangolato, quindi chiudere il coperchio posteriore.

MOLTO IMPORTANTE

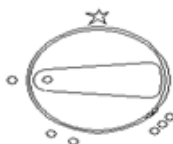
- La stufa e la bottiglia devono essere sempre in posizione verticale. Se si posiziona il cilindro in posizione orizzontale, si potrebbe danneggiare la stufa.
- Quando si inserisce un nuovo cilindro, può verificarsi un'accensione poiché nel cilindro potrebbero esserci gas inerte. In questo caso, sostituire la bottiglia.
- Quando si utilizza la stufa per la prima volta o dopo un periodo di tempo senza utilizzarla, farlo nel giardino o sul balcone. Dopo quindici minuti di funzionamento può già essere utilizzato in ambienti chiusi.
- Non utilizzare la stufa a gas durante il sonno.
- Non utilizzare la stufa a gas su piani alti o in scantinati, bagni o camere da letto.
- La griglia serve a prevenire il rischio di incendi, ustioni o lesioni. Non dovrebbe mai essere rimosso dalla stufa.

USO DELLA STUFA A GAS

La stufa ha un controllo con quattro posizioni: On (Pos. 1), Temperatura minima (Pos. 2), Temperatura media (Pos. 3) e Temperatura massima (Pos.4).



Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4

Accensione della stufa

Premere il pulsante di controllo e ruotarlo nella posizione minima per 10 secondi, dopo questo tempo e tenendo ancora premuto il pulsante di controllo, premere più volte il pulsante di accensione piezoelettrico fino a quando la fiamma pilota non si accende, ripetere questo processo fino a quando la fiamma pilota si accende. Una volta accesa la fiamma pilota, non premere ulteriormente il pulsante di accensione piezoelettrico e continuare a premere il pulsante di controllo per altri 20 secondi, quindi ruotare il pulsante di controllo nella posizione di temperatura desiderata. Se la fiamma pilota si spegne, ripetere questa procedura.

Controllo della temperatura

Per selezionare la temperatura, premere delicatamente il pulsante di controllo e ruotarlo sulla temperatura desiderata, bassa temperatura (**POS 2**), media temperatura (**POS 3**) o temperatura massima (**POS 4**)

Nota:

Quando si seleziona una temperatura, assicurarsi che il pulsante sia bloccato (non ruoti) poiché può essere sbloccato solo premendo di nuovo verso il basso.

Stufa spenta

Chiudere la chiave del regolatore e ruotare il pulsante di controllo in posizione ON. Se la fiamma non si spegne, rimuovere il regolatore dal cilindro, la fiamma si spegnerà quando non rimane più gas nel tubo del gas.

Se la stufa non verrà utilizzata per un lungo periodo di tempo, rimuovere il regolatore dalla bottiglia e sostituire il tappo protettivo della bottiglia.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**PULIZIA E MANUTENZIONE**

Pulizia e conservazione

Prima di pulire la stufa, assicurarsi che sia completamente fredda. Non utilizzare alcol o prodotti abrasivi e non permettere al dispositivo di entrare in contatto con agenti volatili come benzina, solventi, insetticidi, ecc.

1. Scollegare il regolatore del cilindro e rimuovere il cilindro dalla sua sede.
2. Pulire la superficie esterna e il vano bottiglia con un panno leggermente umido con una soluzione saponosa.
3. Per pulire i bruciatori, rimuovere la griglia di protezione e pulire la superficie pulita e asciutta.

Per conservare la stufa, scollegare il regolatore dalla bottiglia, quindi rimuovere la bottiglia e riporla in un'area ben ventilata, lontano da materiali combustibili e fonti di calore, mai in un seminterrato o soffitta. Proteggere la stufa dalla polvere con una plastica o una copertura.

Manutenzione

Ogni volta che si mette in funzione la stufa, è necessario controllare il tubo del gas e sostituirlo se è usurato, danneggiato o scaduto. Per la sostituzione, contattare un installatore autorizzato.

Consigliamo a un tecnico di controllare la stufa ogni 2 anni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Compatibile con	Gas butano (G30) e propano (G31)
Tipo di bruciatore	Atmosferico
Sistema di accensione	Piezo-ceramica
Calze per iniettori	0.59
Pressione nominale	28-30 / 37
Potenza di calore	
Minimo	1500 W
Media	2800 W.
Massimo	4200 W.
Consumo di gas	
Minimo	110 g / h
Medio	200 g / h
Massimo	305 g / h
Compatibile con bottiglie	da 5 kg a 12,5 kg
Dimensione massima bottiglia	32 cm x 55 cm (Ø, altezza)
Dimensioni	420 x 250 x 730 mm (L, W, H)
Peso (senza bottiglia)	10 Kg

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea:

EN 449: 2002 + A1: 2007 Dispositivi di riscaldamento a gas

"MX, MX ONDA" e loghi sono marchi registrati di MX ONDA, S.A. registrati.

MX ONDA, S.A.

Isla de Java, 37

28034 – MADRID (SPAGNA)

Telefono di informazione e di servizio: **+34 902 551 501**

E-MAIL: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>

BENUTZERHANDBUCH

Mx Onda

STRAHLENDER GASHERD

MODELL: **MX-EG2750**



CE 0845-15

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN SIE DIESE

Entsorgen sie dieses produkt nach ablauf der haltbarkeit nicht im haussmüll. Bewahren sie es in einem geeigneten behälter an einem sauberen ort in ihrer nähe auf, damit sie es später recyceln können.



SEHR WICHTIG!

Der regler und der gasschlauch sind nicht im lieferumfang enthalten. Die installation des reglers sowie des schlauches darf nur von einem autorisierten installateur durchgeführt werden.

EINLEITUNG

Mx onda dankt ihnen für die wertschätzung, die sie beim kauf dieses produkts erfahren haben. Der strahlungsgasherd modell **MX-EG2750** wurde aus hochwertigen materialien hergestellt und passt sich aufgrund seines designs jeder umgebung an. Es hat unter anderem folgende eigenschaften:

- Verträglich mit butan- und propangas.
- Es erlaubt gasflaschen von 5 bis 12,5 kg, maximale abmessungen der flasche: 32 cm durchmesser und 55 cm höhe.
- 3 leistungsstufen: 1500 w, 2800 w und 4200 w.
- Geeignet für räume bis 40 m².
- Piezoelektrische zündanlage.
- Dreifaches sicherheitssystem
 - - atmosphärenanalysator.
 - - anti-roll-system.
 - - flammenschutz.
- Schutzgitter.
- Kompaktes design, das die aufbewahrung erleichtert.

VOR DEM GEBRAUCH DES GASKOCHERS

- Lesen sie diese anweisungen sorgfältig durch und bewahren sie sie für eine spätere verwendung auf.
- Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät nicht beschädigt ist. Im zweifelsfall nicht benutzen; wenden sie sich an den technischen support.
- Die mit der installation des reglers und des gasschlauchs verbundenen arbeiten müssen von einem spezialisierten und autorisierten installateur ausgeführt werden.

- Verpackungsmaterialien wie plastiktüten, styropor usw. Dürfen nicht in die hände von kindern gelangen, da sie eine potenzielle gefahrenquelle darstellen.
- Der hersteller lehnt jegliche verantwortung für schäden ab, die durch unsachgemäßen, falschen oder rücksichtslosen gebrauch des geräts entstehen.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der verwendung von geräten mit gas, das wärme erzeugt, müssen immer grundlegende sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, um die gefahr von erstickung, feuer, verbrennungen und / oder körpervletzungen zu verringern. Diese maßnahmen umfassen folgendes:

- Die nichtbeachtung dieser sicherheitsmaßnahmen oder warnungen kann zu verbrennungen oder schweren vletzungen führen.
- Kinder sollten nicht mit diesem gerät spielen. Die vom benutzer durchzuführenden reinigungs- und wartungsarbeiten dürfen nur von kindern durchgeführt werden, die älter als 8 jahre sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses gerät darf nicht von kindern (unter 8 jahren) oder personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten oder ohne erfahrung und wissen verwendet werden, es sei denn, sie haben entsprechende anweisungen zur verwendung des geräts erhalten und werden von einem erwachsenen beaufsichtigt oder verantwortliche person.
- Dieses gerät ist nur für den heimgebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen gebrauch. Mx onda übernimmt keine verantwortung und die garantie erlischt bei unsachgemäßer verwendung oder nichtbeachtung der anweisungen.
- Der ofen wurde für den gebrauch in innenräumen entwickelt. Setzen sie den ofen weder regen noch feuchtigkeit aus und verwenden sie ihn nicht im freien.
- Lassen sie nicht zu, dass unbefugte mit dem ofen umgehen.

- Verwenden sie einen zugelassenen regler, der dem druck des verwendeten zylinders entspricht.
- Halten sie die steuertaste (ein / aus-taste) nicht länger als 40 sekunden gedrückt.
- Entfernen sie niemals den regler, während sich der schlüssel in der geöffneten position befindet.
- Wechseln sie die flasche nicht in einem raum mit feuer (küche, kamin usw.).
- Setzen sie die flasche keiner extremen hitze aus.
- Lagern sie eine flasche nicht in einem raum, in dem ein herd in betrieb ist.
- Führen sie keine gegenstände oder finger durch die schutzgitter.
- Lassen sie mindestens 1 meter abstand zwischen dem ofen und einer anderen wärmequelle.
- Verwenden sie den ofen nicht in badezimmern, schwimmbädern oder freizeitfahrzeugen wie wohnwagen, wohnmobilen usw.
- Stellen sie das gerät immer auf eine glatte und horizontale oberfläche.
- Decken sie den ofen während des betriebs oder in heißem zustand nicht ab.
- Stellen sie den ofen nicht in der nähe von stoffen, kleidern, vorhängen, vorhängen, bettzeug oder anderen brennbaren materialien auf.
- Im falle einer gasleckage den schlüssel schließen und den regler vom zylinder trennen.
- Stellen sie sicher, dass in dem raum, in dem sich der ofen befindet, eine ausreichende belüftung vorhanden ist. Nur in gut belüfteten bereichen verwenden.
- Wenn sie den raum verlassen, schalten sie den herd aus.
- Wenn der gasschlauch beschädigt oder beschädigt ist, verwenden sie den ofen nicht und benachrichtigen sie einen autorisierten installateur über den austausch des gasschlauchs.

- Verwenden sie den ofen nicht in räumen mit eingeschränkter mobilität oder können sie nicht auf eigenen füßen stehen.
- Im falle eines defekts dürfen anomalien, wenn der ofen heruntergefallen und beschädigt ist, den ofen nicht benutzen und nicht versuchen, ihn selbst zu reparieren. Wenden sie sich an den nächsten offiziellen technischen kundendienst von mx onda.

BELÜFTUNG

Der ofen verbraucht während des betriebs sauerstoff. Aus diesem grund sollte in den räumen, in denen der ofen verwendet wird, für ausreichende belüftung gesorgt werden. Dies stellt die beseitigung von produkten sicher, die aus der verbrennung stammen, und ermöglicht den eintritt von frischer und sauberer luft. Wenn der raum vollständig geschlossen ist, erlischt die flamme nach einigen minuten.

Eine ausreichende belüftung sollte die möglichkeit der kondensation erheblich verringern. Die folgende tabelle zeigt die kleinsten raumgrößen, die für jede heizstufe und die lüftungsfläche geeignet sind und bereitgestellt werden sollten.

RAUM-VOLUMEN	LÜFTUNGSOBERFLÄCHE	
	Niedriger pegel	Hohes niveau
84 m ³	105cm ²	105 cm ²

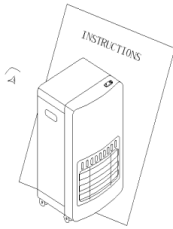
REGLER- UND FLEXIBLE ROHRINSTALLATION

Verwenden sie einen zugelassenen druckregler. Entsprechend dem druck der gewünschten gasflasche muss der gasschlauch mit einer länge von 50 cm zugelassen und zugelassen sein. In keinem fall darf die schlauchlänge 1 meter überschreiten länge die installation des reglers sowie des schlauchs darf nur von einem autorisierten installateur durchgeführt werden.

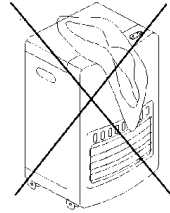
Hinweis:

Wenn sie zu irgendeinem zeitpunkt feststellen oder vermuten, dass ein gasleck vorliegt, können sie folgendes selbst überprüfen: reiben sie die anschlussbereiche des gasschlauchs mit dem regler und im inneren des ofens mit einem angefeuchteten schwamm ab wasser und seife. Wenn luftblasen auftauchen, ist dies ein zeichen für einen gasverlust. Schließen sie in diesem fall den druckmindererschlüssel und wenden sie sich an einen autorisierten installateur.

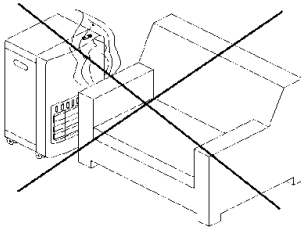
SICHERHEITSMASSNAHMEN



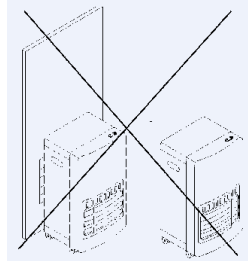
Verwenden sie den Ofen gemäß den anweisungen in der bedienungsanleitung. Bewahren sie die bedienungsanleitung an einem sicheren ort auf.



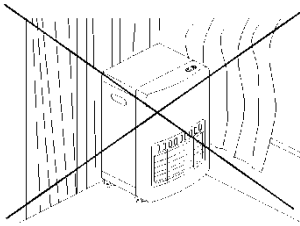
Legen sie keine kleidung oder andere materialien auf den herd. Der Ofen kann überhitzen oder kleidung oder andere materialien können sich entzünden.



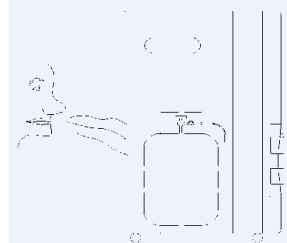
Stellen sie den Ofen nicht in der nähe von sesseln, möbeln, vorhängen oder anderen brennbaren gegenständen auf, die durch hitze beschädigt werden könnten.



Bewegen sie den Ofen bei laufendem betrieb nicht von einem raum in einen anderen.



Stellen Sie den Ofen nicht in der Nähe von Wänden mit Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf. Der Mindestabstand zu anderen Gegenständen muss 20 cm seitlich und 150 cm frontal eingehalten werden. Die Vorderseite sollte zur Raummitte zeigen. Seien Sie sehr vorsichtig, da sich der Ofen drehen kann, wenn er von einem Kind, einem Hund usw. getroffen wird.



Wenn es ein gasleck gibt, schließen sie den reglerschlüssel, ziehen sie ihn jedoch nicht vom zylinder ab. Um gaslecks zu erkennen, drehen sie den regler langsam und lassen sie einen mit wasser und seife angefeuchteten schwamm durch die gelenke laufen. Wo sich blasen bilden, gibt es ein gasleck. Wenn sich das gasleck bestätigt, benutzen sie den Ofen nicht und rufen sie einen autorisierten installateur an.

AUSTAUSCH DER GASFLASCHE

Beim auswechseln der flasche muss diese immer im freien durchgeföhrt werden und darf beim auswechseln der flasche nicht geraucht werden.

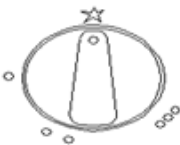
1. Schalten sie den ofen aus und schließen sie den reglerschlüssel.
2. Entfernen sie den regler.
3. Ersetzen sie die leere flasche durch eine neue
4. Setzen sie den regler ein und prüfen sie, ob er richtig am zylinder befestigt ist.
5. Stellen sie die flasche in den hinteren fahrgastraum und vergewissern sie sich, dass der gummischlauch nicht verdreht oder erdrosselt ist. Schließen sie dann die hintere abdeckung.

SEHR WICHTIG

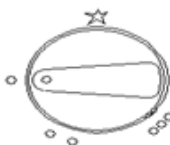
- Der herd und die flasche müssen immer aufrecht stehen. Wenn sie den zylinder waagerecht stellen, kann der ofen beschädigt werden.
- Beim einsetzen eines neuen zylinders kann eine zündung auftreten, da sich im zylinder möglicherweise inertgas befindet. In diesem fall ersetzen sie die flasche.
- Wenn sie den ofen zum ersten mal oder nach einer gewissen zeit ohne ihn in betrieb nehmen, tun sie dies im garten oder auf dem balkon. Nach einer betriebszeit von 15 minuten kann es bereits in innenräumen verwendet werden.
- Benutzen sie den gasherd nicht, während sie schlafen.
- Verwenden sie den gasherd nicht in hochhäusern, kellern, badezimmern oder schlafzimmern.
- Der grill soll die gefahr von feuer, verbrennungen oder verletzungen verhindern. Es sollte niemals vom herd genommen werden.

BENUTZUNG DES GASOFENS

Der ofen hat eine steuerung mit vier positionen: ein (Pos.1), minimaltemperatur (Pos.2), durchschnittstemperatur (Pos.3) und maximaltemperatur (Pos.4).



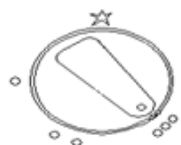
Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4

Zündung des ofens

Drücken sie den steuerknopf und drehen sie ihn für 10 sekunden in die minimale position. drücken sie nach dieser zeit und während sie den steuerknopf gedrückt halten, mehrmals den piezoelektrischen zündknopf, bis die zündflamme aufleuchtet. wiederholen sie diesen vorgang bis lassen sie die

pilotflamme aufleuchten. drücken sie nach dem zünden der zündflamme den piezoelektrischen zündknopf nicht weiter und halten sie den steuerknopf weitere 20 sekunden lang gedrückt. drehen sie dann den steuerknopf in die gewünschte temperaturposition. wenn die zündflamme erlischt, wiederholen sie diesen vorgang.

Temperaturregelung

Um die temperatur auszuwählen, drücken sie leicht auf den steuerknopf und drehen sie ihn auf die gewünschte temperatur, niedrige temperatur (**POS 2**), mittlere temperatur (**POS 3**) oder maximale temperatur (**POS 4**).

Hinweis:

Stellen sie sicher, dass bei auswahl einer temperatur die taste gesperrt ist (sich nicht dreht), da sie nur durch erneutes drücken entsperrt werden kann.

Gasherd aus

Schließen sie den atemreglerschlüssel und drehen sie den steuerknopf in die ein-position. Wenn die flamme nicht erlischt, entfernen sie den regler vom zylinder. Die flamme erlischt, wenn sich kein gas mehr im gasschlauch befindet.

Wenn der herd längere zeit nicht benutzt wird, nehmen sie den regler aus der flasche und setzen sie die schutzkappe der flasche wieder auf.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung und lagerung

Stellen sie vor dem reinigen des ofens sicher, dass es vollständig kalt ist. Verwenden sie keinen alkohol oder scheuermittel und lassen sie das gerät nicht mit flüchtigen stoffen wie benzin, lösungsmitteln, insektiziden usw. In berührung kommen.

1. Trennen sie den zylinderregler und nehmen sie den zylinder aus dem gehäuse.
2. Reinigen sie die außenseite sowie das flaschenfach mit einem leicht feuchten tuch und einer seifenlösung.
3. Entfernen sie zum reinigen der brenner das schutzgitter und wischen sie die oberfläche sauber und trocken.

Um den ofen zu lagern, trennen sie den regler von der flasche, nehmen sie die flasche heraus und lagern sie sie an einem gut belüfteten ort, fern von brennbaren materialien und wärmequellen, niemals in einem keller oder dachboden. Schützen sie den ofen mit einem kunststoff oder einer abdeckung vor staub.

Wartung

Vor jeder inbetriebnahme des ofens muss der gasschlauch überprüft und ausgetauscht werden, wenn er abgenutzt, beschädigt oder abgelaufen ist. Wenden sie sich für den austausch an einen autorisierten installateur.

Wir empfehlen, den ofen alle 2 jahre von einem techniker überprüfen zu lassen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Kompatibel mit	Butangas (G30) und Propangas (G31)
Brennertyp	Atmosphärischer
Zündsystem	Piezokeramisches
Injektorstrümpfe	0.59
Nenndruck	28-30 / 37
Wärmeabgabe	
Mindestens	1500 W
Medium	2800 W
Maximal	4200 W
Gasverbrauch	
Mindestens	110 g / h
Medium	200 g / h
Maximal	305 g / h
Kompatibel	mit 5 kg bis 12,5 kg Flaschen
Maximale flaschengröße	32 cm x 55 cm (Ø, Höhe)
Abmessungen	420 x 250 x 730 mm (L, B, H)
Gewicht (ohne flasche)	10 Kg

Spezifikationen können ohne vorherige ankündigung geändert werden.

Dieses produkt entspricht der Europäischen Richtlinie:

EN 449: 2002 + A1: 2007 Gasheizgeräte

“MX, MX ONDA” und die entsprechenden logos sind marken der MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.

Isla de Java, 37

28034 – MADRID (SPANIEN)

Telefon Informationen und Service: **+34 902 551 501**

E-MAIL: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>

USER MANUAL

Mx Onda

RADIANT GAS STOVE

MODEL: MX-EG2750



CE 0845-15

BEFORE USE, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY

Once the shelf life of this product has expired, do not throw it in household waste.
Place it in the appropriate container of a clean spot in your area, for later recycling.



¡VERY IMPORTANT!

The regulator and the gas hose are not included. The installation of the regulator as well as the hose must only be carried out by an authorized installer.

INTRODUCTION

MX ONDA thanks you for the deference you have had when purchasing this product. The radiant gas stove model **MX-EG2750** has been manufactured with high quality materials, its design makes it adapt to any type of environment. Among others it has the following characteristics:

- Compatible with butane and propane gas.
- It admits gas cylinders from 5 to 12.5 Kg, maximum dimensions of the cylinder: 32 cm in diameter and 55 cm in height.
- 3 levels of heat output: 1500 W, 2800 W and 4200 W.
- Suitable for rooms up to 40 m².
- Piezo-electric ignition system.
- Triple security system
 - - Atmosphere analyzer.
 - - Anti-roll system.
 - - Flame security.
- Protection grid.
- Compact design that facilitates storage.

BEFORE USING THE STOVE

- Read these instructions carefully and keep them for later use.
- After removing the packaging, verify that the appliance is not damaged. In case of doubt do not use it; Contact technical support staff.
- The operations related to the installation of the regulator and the gas hose must be carried out by a specialized and authorized installer.
- The manufacturer declines any responsibility for damages arising from improper, incorrect or reckless use of the device.

- Packaging materials such as plastic bags, polystyrene foam, etc., should not be left within the reach of children, as they are a potential source of danger.

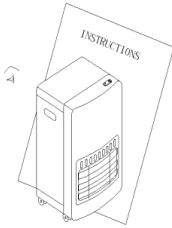
SECURITY MEASURES

When using appliances with gas that produce heat, basic safety measures must always be followed to reduce the risk of suffocation, fire, burns and / or bodily injury. These measures include the following:

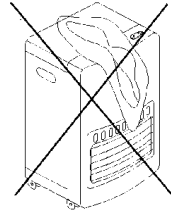
- Failure to comply with these safety measures or warnings could result in burns or serious injury.
- Children should not play with this device. The cleaning and maintenance to be performed by the user cannot be carried out by children, unless they are over 8 years old and supervised.
- This device may not be used by children (under 8 years of age) or persons with reduced physical, sensory or mental abilities or without experience and knowledge, unless they have received appropriate instructions on the use of the device and are supervised by an adult or responsible person.
- This appliance is designed for home use only, not professional. MX ONDA will not accept any responsibility and the warranty will not be valid in case of improper use or failure to comply with the instructions.
- The stove has been designed for indoor use, do not expose the stove to rain or moisture and do not use it outdoors.
- Use an approved regulator that matches the pressure of the cylinder used.
- Do not press and hold the control (power) button for more than 40 seconds.
- Never remove the regulator while the key is in the open position.
- Do not change the bottle in a room with the presence of fire (kitchen, fireplace, etc.).
- Do not expose the bottle to extreme heat.

- Do not store a bottle in a room if there is a stove in operation.
- Do not insert objects or fingers through the protective grilles.
- Leave at least 1 meter of separation between the stove and another heat source.
- Do not allow unauthorized persons to handle the stove.
- Do not use the stove in bathrooms, swimming pools or recreational vehicles such as caravans, motor homes, etc.
- Always place on a smooth and horizontal surface.
- In operation or while it is hot, do not cover the stove.
- Do not place the stove near fabrics, clothing, curtains, bedding or other flammable materials.
- In case of gas leakage, close the key and disconnect the regulator from the cylinder.
- Make sure that in the room where the stove is, you have proper ventilation. Use only in well ventilated areas.
- When you leave the room, turn off the stove.
- If the gas hose is damaged or damaged, refrain from using the stove and notify an authorized installer for the replacement of the gas hose.
- Do not use the stove in rooms with people with reduced mobility or cannot leave on their own feet.
- In case of failure, anomalies, if the stove has fallen and deteriorated, do not use the stove and do not attempt to repair it on your own. Contact the nearest MX ONDA Official Technical Service.

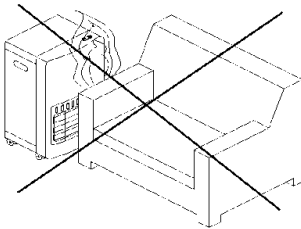
SECURITY MEASURES



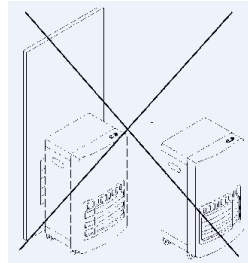
Use the stove according to the instructions for use described in the user manual. Keep the user manual in a safe place.



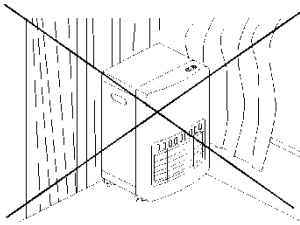
Do not put clothes or other materials on the stove. The stove may overheat or clothing or other materials may ignite.



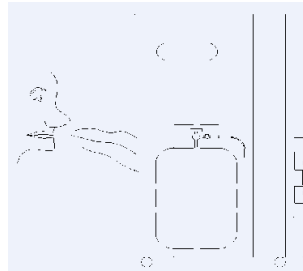
Do not place the stove near armchairs, furniture, curtains or other flammable objects or that could be damaged by heat.



While the stove is running, do not move it from one room to another.



Do not place the stove near walls with curtains or other flammable materials. You must always respect the minimum distance with other objects that is 20 cm lateral and 150 cm frontal. The front should face the center of the room. Be very careful as the stove can spin if it is hit by a child, a dog, etc.



If there is a gas leak, close the regulator key but do not disconnect it from the cylinder. To detect gas leaks, turn the regulator key slowly and run a sponge dampened with soap and water through the joints. Where bubbles form there is a gas leak. If the gas leak is confirmed, do not use the stove and call an authorized installer.

VENTILATION

The stove consumes oxygen while it is running. For this reason, adequate ventilation should be provided in the rooms where the stove is used. This ensures the elimination of products derived from combustion and allows the entry of fresh and clean air. If the room is completely closed the flame will go out after a few minutes.

Adequate ventilation should significantly reduce the possibility of condensation. The following table shows the smallest room sizes suitable for each heat setting and the ventilation surface, which should be provided.

ROOM VOLUME	VENTILATION SURFACE	
	Low level	High level
84 m ³	105cm ²	105 cm ²

REGULATOR AND FLEXIBLE TUBE INSTALLATION

Use an approved regulator and according to the pressure of the gas cylinder you wish to use, the gas hose must be certified and approved with a length of 50 cm, in no case the length of the hose must exceed 1 meter of length. The installation of the regulator as well as the hose must only be carried out by an authorized installer.

Note:

If at any time you detect or think that there may be a gas leak, you can do the following check yourself: Rub the connection areas of the gas hose with the regulator and inside the stove with a sponge moistened with water and soap, if bubbles appear, it is a sign that there is a loss of gas, in this case close the regulator key and consult an authorized installer.

REPLACEMENT OF THE BOTTLE

When replacing the bottle, it must always be performed in an open space and do not smoke while changing the bottle.

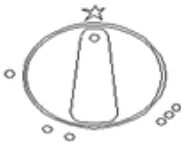
1. Turn off the stove and close the regulator key.
2. Remove the regulator.
3. Replace the empty bottle with a new one
4. Insert the regulator, and check that it is correctly attached to the cylinder.
5. Place the bottle in the rear passenger compartment, and verify that the rubber tube is not twisted or strangled, then close the rear cover.

VERY IMPORTANT

- The stove and the bottle must always be upright. If you place the cylinder in a horizontal position it may damage the stove.
- When putting on a new cylinder, an ignition can occur since in the cylinder there may be inert gas. In this case, replace the bottle.
- When operating the stove for the first time or after a period of time without using it, do so in the garden or balcony. After fifteen minutes in operation it can already be used indoors.
- Do not use the gas stove while sleeping.
- Do not use the gas stove on high-rise floors or in basements, bathrooms or bedrooms.
- The grill is to prevent the risk of fire, burns or injuries. It should never be removed from the stove.

USE OF THE GAS STOVE

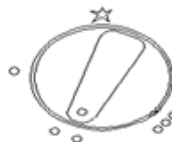
The stove has a control with four positions: On (Pos. 1), Minimum temperature (Pos. 2), Average temperature (Pos. 3) and Maximum temperature (Pos. 4).



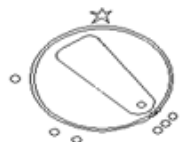
Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4

Ignition of the stove

Press the control button and turn it to the minimum position for 10 seconds, after this time and while still holding down the control button, press the piezo-electric ignition button several times until the pilot flame is lit, repeat this process until the pilot flame lights up. Once the pilot flame is lit, do not press the piezo-electric ignition button further and continue pressing the control button for 20 more seconds, then turn the control button to the desired temperature position. If the pilot flame goes out, repeat this procedure.

Temperature control

To select the temperature, gently press the control button and turn it to the desired temperature, low temperature (**POS 2**), medium temperature (**POS 3**) or maximum temperature (**POS 4**).

Note:

Make sure that when you select a temperature the button is locked (does not rotate) as it can only be unlocked by pressing down again.

Stove off

Close the regulator key and turn the control button to the on position. If the flame does not go out, remove the regulator from the cylinder, the flame will go out when there is no more gas left in the gas hose.

If the stove is not going to be used for a long period of time, remove the regulator from the bottle and replace the protective cap of the bottle.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and storage

Before cleaning the stove, make sure it is completely cold. Do not use alcohol or abrasive products and do not allow the device to come into contact with volatile agents such as gasoline, solvents, insecticides, etc.

1. Disconnect the cylinder regulator and remove the cylinder from its housing.
2. Clean the outer surface as well as the bottle compartment with a slightly damp cloth with a soapy solution.
3. To clean the burners, remove the protection grid and wipe the surface clean and dry.

To store the stove, disconnect the regulator from the bottle, then remove the bottle and store it in a well ventilated area, away from combustible materials and heat sources, never in a basement or attic. Protect the stove from dust with a plastic or a cover.

Maintenance

Each time the stove is to be put into operation, it is necessary to check the gas hose and replace it if it is worn, damaged or expired. For replacement, contact an authorized installer.

We recommend that a technician check the stove every 2 years.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Compatible with	Butane (G30) and propane (G31) gas
Burner type	Atmospheric
Ignition system	Piezo-ceramic
Injector stockings	0.59
Nominal pressure	28-30 / 37
Heat output	
Minimum	1500 W
Medium	2800 W
Maximum	4200 W
Gas consumption	
Minimum	110 g / h
Medium	200 g / h
Maximum	305 g / h
Compatible with	5 kg to 12.5 kg bottles
Maximum bottle size	32 cm x 55 cm (Ø, height)
Dimensions	420 x 250 x 730 mm (L, W, H)
Weight (without bottle)	10 Kg

Specifications subject to change without notice.

This product complies with the European Directive:
EN 449: 2002 + A1: 2007 Gas heating devices

“MX, MX ONDA” and its logos are trademarks of MX ONDA, S.A.

Telephone of information and Technical Service: **+34 902 551 501**

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPAIN)



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manual de instruções
Benutzerhandbuch
Manuel utilisateur
Manuale di istruzioni



E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>